

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

## KOMUNIKAT PRASOWY nr 31/08

20 maja 2008 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-91/05

*Komisja / Rada*

### **TRYBUNAŁ STWIERDZA NIEWAŻNOŚĆ DECYZJI RADY POPIERAJĄCEJ MORATORIUM O BRONI STRZELCKIEJ I LEKKIEJ W KRAJACH AFRYKI ZACHODNIEJ**

*Decyzję, której cele wchodzą w zakres nie tylko wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, ale także wspólnotowej polityki współpracy na rzecz rozwoju, należy wydać na podstawie traktatu WE, a nie traktatu UE.*

W lipcu 2002 r. Rada, w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) i na podstawie traktatu UE, przyjęła wspólne działanie dotyczące zwalczania rozprzestrzeniania broni strzeleckiej i lekkiej<sup>1</sup>. W zamiarze wykonania tego wspólnego działania w dniu 2 grudnia 2004 r. Rada wydała decyzję<sup>2</sup> w celu wniesienia wkładu Unii Europejskiej do Wspólnoty Gospodarczej Państw Afryki Zachodniej (CEDEAO) w ramach moratorium dotyczącego broni strzeleckiej i lekkiej. Decyzja ta została wydana na podstawie traktatu UE.

W trakcie dyskusji nad projektem tej decyzji Komisja oświadczyła, że jej zdaniem decyzja ta nie powinna zostać przyjęta zgodnie z traktatem UE i w ramach WPZiB, lecz że wchodzi ona raczej w zakres wspólnotowej polityki współpracy na rzecz rozwoju, a konkretnie – umowy z Kotonu<sup>3</sup>. W tym kontekście Komisja wskazała, że jest już w trakcie opracowywania podobnej propozycji finansowania w ramach Umowy z Kotonu. Gdy decyzja została przyjęta, Komisja – uważając, że nie została ona wydana na właściwej podstawie prawnej – wniosła do Trybunału o stwierdzenie jej nieważności.

<sup>1</sup> Wspólne działanie Rady 2002/589/WPZiB z dnia 12 lipca 2002 r. w sprawie wniesienia wkładu Unii Europejskiej w zwalczanie destabilizującego gromadzenia i rozpowszechniania ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej (Dz.U. L 191, str. 1).

<sup>2</sup> Decyzja Rady 2004/833/WPZiB z dnia 2 grudnia 2004 r. dotycząca wykonania wspólnego działania 2002/589/WPZiB w celu wniesienia wkładu Unii Europejskiej do CEDEAO w ramach moratorium dotyczącego ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej (Dz.U. L 359, str. 65).

<sup>3</sup> Umowa z Kotonu, podpisana w 2000 r. przez członków grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony, oraz Wspólnotę Europejską i jej państwa członkowskie z drugiej strony, ma na celu wspieranie oraz przyspieszenie rozwoju gospodarczego, kulturalnego i społecznego państw AKP, przyczynienie się do pokoju i bezpieczeństwa oraz wspieranie stabilnego i demokratycznego otoczenia politycznego.

Tytułem wstępu Trybunał wskazał, że wspólnotowa polityka współpracy na rzecz rozwoju ma na celu nie tylko trwały rozwój gospodarczy i społeczny krajów rozwijających się i zwalczanie ubóstwa, ale również rozwój i wzmocnienie demokracji i państwa prawa, a także przestrzeganie praw człowieka i podstawowych wolności. Aby móc stwierdzić, że dany środek wchodzi w zakres polityki współpracy na rzecz rozwoju, konieczne jest jednak, by środek ten przyczyniał się do osiągnięcia celów tej polityki związanych z rozwojem gospodarczym i społecznym. W tym kontekście Trybunał zwrócił uwagę, że niektóre środki mające na celu zapobieżenie brakowi stabilności w krajach rozwijających się, w tym środki przyjęte w ramach zwalczania rozpowszechniania broni strzeleckiej i lekkiej, mogą przyczyniać się do wyeliminowania lub zredukowania przeszkód w rozwoju gospodarczym i społecznym tych krajów.

Trybunał przypomniał swoje orzecznictwo, w którym stanął na stanowisku, że zgodnie z art. 47 traktatu UE środek, który może zostać przyjęty na podstawie traktatu WE nie może mieć jako podstawy prawnej traktatu UE. Nawet jeżeli jeden środek realizuje kilka celów lub ma kilka części składowych, a żaden z celów lub żadna z tych części nie ma charakteru pomocniczego w stosunku do pozostałych, to nie może zostać przyjęty na podstawie traktatu UE, jeżeli wchodzi również w zakres kompetencji przyznanej traktatem WE.

W tej kwestii motyw pierwszy zaskarżonej decyzji zawiera stwierdzenie, że nadmierne i niekontrolowane gromadzenie oraz rozpowszechnianie broni strzeleckiej i lekkiej nie tylko stanowią zagrożenie dla pokoju i bezpieczeństwa, ale także zmniejszają perspektywy trwałego rozwoju, w szczególności w Afryce Zachodniej. O ile decyzja wpisuje się w ogólną optykę utrzymania pokoju i wzmocnienia bezpieczeństwa międzynarodowego, to towarzyszy jej również specyficzny cel wzmocnienia zdolności grupy krajów rozwijających się do walki ze zjawiskiem, które stanowi przeszkodę w ich trwałym rozwoju. Decyzja służy zatem realizacji kilku celów, wchodzących odpowiednio w zakres WPZiB oraz polityki współpracy na rzecz rozwoju, a żaden z tych aspektów nie jest pomocniczy w stosunku do drugiego.

Wniosek ten znajduje zresztą potwierdzenie w treści decyzji.

Trybunał wywiódł stąd, że przyjmując zaskarżoną decyzję na podstawie WPZiB w sytuacji, gdy wchodzi ona w również w zakres polityki współpracy na rzecz rozwoju, Rada naruszyła art. 47 traktatu UE.

W konsekwencji stwierdza się nieważność decyzji Rady.

*Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.*

*Dostępne wersje językowe : CS DA DE EN ES FR NL PL PT SK SL SV*

*Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału  
[Wyrok w sprawie C-91/05](#)*

*Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z  
Ireneuszem Kolowcą*

*Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053*